

**AVIS OFFICIEL****Oeko-Pass DeLux Spezial  
Luxemburg – Bitburg  
zum Preis von 49,00 €**

Ab 1. März 2004 gilt ein neues Monatsabonnement 'Oeko-Pass DeLux Spezial Bitburg – Luxemburg' für Berufspendler von 49,00 € auf der Regionallinie 401 Luxemburg - Bitburg. Der Verkauf findet im jeweiligen Bus statt.

Der 'Oeko-Pass DeLux Spezial Luxemburg – Bitburg' ist auf dem gesamten Luxemburger ÖPNV-Netz gültig.

Innerhalb des VRT ist dieses Abonnement auf der Strecke Bitburg - Echternach nur in Verbindung mit der 'Kundenkarte DeLux' gültig.

Diese Kundenkarte wird nur von der RMV Geschäftsstelle Bitburg, Alte Gerberei 1 in 54634 Bitburg ausgestellt. Da-

zu ist die Vorlage eines geeigneten Nachweises über den Arbeitsplatz in Luxemburg erforderlich (formlose Bescheinigung des Arbeitgebers oder anderer Nachweis). Die Kundenkarte wird nur mit einer Gültigkeit von einem Jahr ausgegeben und kann auch über den Postweg angefragt werden.

Weitere Informationen erhalten Sie unter der Telefon-

nummer + 49 (0) 6561 / 8711 oder über die Email-Adresse bitburg@rmv-bus.de

**ADMINISTRATION DES  
EAUX ET FORETS****AVIS****concernant l'examen de  
chasse - session 2004/05**

Il est porté à la connaissance

des intéressé(e)s que l'administration des Eaux et Forêts organisera prochainement un nouveau cycle de préparation à l'examen de chasse requis pour l'obtention du premier permis de chasse.

Ainsi, les personnes désireuses de se présenter à l'examen de chasse en 2005 sont priées d'introduire leur demande auprès de l'adminis-

tration des Eaux et Forêts **avant le 1er mai 2004**, tout en y joignant les pièces suivantes:

- une quittance de l'administration de l'Enregistrement et des Domaines certifiant le paiement de la taxe d'admission aux cours préparatoires et à l'examen d'aptitude pour l'obtention du premier permis de chasse;
- l'accord des parents ou du tuteur légal si le/la candidat/e est mineur/e d'âge. Le/la candidat/e doit atteindre l'âge de 17 ans dans l'année où a lieu l'examen d'aptitude.

En outre le/la candidat/e doit indiquer le nom, le prénom, l'adresse et la qualité de son maître de stage ainsi que le ou les lots de chasse où le stage a lieu.

Les formules d'inscription ainsi que des informations détaillées sur les modalités et le déroulement du stage pratique, des cours de préparation et de l'examen peuvent être obtenues auprès du service de la Chasse et de la Pêche de l'administration des Eaux et Forêts, 16, rue Eugène Ruppert, L-2453 Luxembourg, Tél. 40 22 01-1, Fax 40 22 01 - 350.

**ADMINISTRATION DES  
EAUX ET FORETS  
MITTEILUNG****zur Jägerprüfung 2004/05**

Die Forstverwaltung organisiert demnächst einen neuen Zyklus zur Vorbereitung auf die Jägerprüfung, die zum Erhalt des ersten Jagdscheines erforderlich ist.

Somit werden die Interessenten/innen gebeten, ihre Kandidatur zur Teilnahme an der Jägerprüfung 2005 **vor dem 1. Mai 2004** bei der Forstverwaltung einzureichen, zusammen mit folgenden Belegen:

- eine Quittung der "Administration de l'Enregistrement et des Domaines", welche die Zahlung der Einschreibgebühr belegt;
- die Zustimmung der Eltern oder des Erziehungsberechtigten, wenn der/die Kandidat/in minderjährig ist. Der/die Kandidat/in muss im Jahre, wo die Jägerprüfung stattfindet sein/ihr 17. Lebensjahr vollenden.

Außerdem muss der/die Kandidat/in Namen, Vornamen, Adresse und Beruf seines/ihrer praktischen Lehrmeisters angeben, sowie das oder die Jagdlose, wo das Praktikum stattfindet.

Die Einschreibformulare sowie genaue Informationen über die Modalitäten und den Ablauf des Praktikums, der Vorbereitungskurse sowie der Prüfung sind bei der Abteilung für Jagd- und Fischereiwesen der Forstverwaltung, 16, rue Eugène Ruppert, L-2453 Luxembourg, Tel. 40 22 01 -1, Fax 40 22 01-350, erhältlich.